

HELMUT KOZIOL

„Először is szeretnék köszönetet mondani az Eötvös Loránd Egyetem Rektorának, Szenátusának, valamint a jogi karának ezért az akadémiai megtiszteltetésért.“

Die Ehrung freut mich aus mehreren Gründen ganz besonders: Erstens, weil ich sie von einer höchst angesehenen Universität erhalte. Zweitens, weil ich zur juristischen Fakultät dieser Universität seit vielen Jahren zahlreiche persönliche Kontakte habe, schon des Öfteren hier vortragen durfte und die Zusammenarbeit mit Mitgliedern dieser Fakultät sehr schätze. Drittens sehe ich diese Ehrung in einem Nachbarland auch als ein Zeichen dafür, dass meine Bemühungen um eine Vertiefung des gegenseitigen Verstehens, der Respektierung anderer Ansichten sowie der Zusammenarbeit in Europa wahrgenommen werden und nicht ganz vergeblich sind. Das ist mir ein echtes Anliegen, da ich davon überzeugt bin, dass das Kennenlernen der Nachbarn, das Wissen um die Gemeinsamkeiten und die Achtung der Unterschiedlichkeiten unabdingbar sind für ein inneres Zusammenwachsen der Mitgliedsländer der Europäischen Union und dieses Zusammenwachsen ist wiederum eine Voraussetzung dafür, dass wir in der Zukunft zum Vorteil aller friedvoll zusammenleben und die zerstörerischen Auseinandersetzungen vergangener Zeiten in Europa weit hinter uns lassen. Ich bin glücklich darüber, dass Sie dieses Anliegen mit der heutigen Auszeichnung unterstützen und bedanke mich aufrichtig dafür.